

32003R1733

1.10.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 249/24

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1733/2003

(2003. gada 30. septembris),

ar ko uzsāk izmeklēšanu par to antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 119/97 noteikti dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, ko veic, nosūtot tos no Vjetnamas un deklarējot vai nedeklarējot kā Vjetnamas izcelsmes ražojumus, un par šāda importa reģistrāciju

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

C. PAŠREIZĒJIE PASĀKUMI

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importa dempingu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1972/2002 ⁽²⁾ (pamatregulu), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 3. un 5. punktu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PIEPRASĪJUMS

- (1) Komisija saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu ir saņēmusi pieprasījumu izmeklēt iespējamo antidempinga pasākumu apiešanu, kas noteikti dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam.
- (2) Pieprasījumu 2003. gada 18. augustā iesniedzis "SX Büro-waren and Ringbuchttechnik Handelsgesellschaft GmbH" visu ražotāju vārdā, kas pārstāv 100 % no Kopienas dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu ražošanas.

B. RAŽOJUMS

- (3) Ražojums, uz kuru attiecas iespējama apiešana, ir daži Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismi (attiecīgais ražojums), ko parasti deklarē ar KN kodu ex 8305 10 00. Šos gredzenveida stiprinājuma mehānismus veido divas taisnstūrveida tērauda plāksnes vai stieples ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda un nostiprināti uz tām, un ko satur kopā tērauda pārsegs. Tos var atvērt, vai nu paraujot pusgredzenus, vai ar mazu tērauda sprūda mehānismu, kas piestiprināts pie attiecīgā ražojuma ("dažiem gredzenveida stiprinājuma mehānismiem").
- (4) Izmeklēšanai pakļautais ražojums ir daži gredzenveida stiprinājuma mehānismi, kas nosūtīti no Vjetnamas (izmeklēšanai pakļautais ražojums), ko parasti deklarē ar tiem pašiem kodiem kā attiecīgo ražojumu.
- (5) KN kodi sniegti vienīgi informācijas nolūkos.

- (6) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, kuri noteikti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 119/97 ⁽³⁾, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2100/2000 ⁽⁴⁾.

D. PAMATOJUMS

- (7) Pieprasījumā sniegti pietiekami pierādījumi, ka spēkā esošie antidempinga pasākumi, kas attiecas uz dažiem Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismiem, tiek apieti, dažus gredzenveida stiprinājuma mehānismus pārsūtot caur Vjetnamu.
- (8) Pieprasījumā parādīts, ka ir notikušas būtiskas izmaiņas tirdzniecības modelī saistībā ar eksportu no Ķīnas Tautas Republikas un Vjetnamas uz Kopienu, kopš piemēroti pasākumi attiecīgajam ražojumam, un ka bez nodevas uzlikšanas šādām izmaiņām nav cita pietiekama cēloņa vai pamatojuma. Šīs izmaiņas tirdzniecības modelī varētu būt radušās no dažu Ķīnas Tautas Republikas gredzenveida stiprinājuma mehānismu pārsūtīšanas caur Vjetnamu.
- (9) Turklāt pieprasījumā sniegti pietiekami pierādījumi, ka attiecīgajam ražojumam piemēroto pašreizējo antidempinga pasākumu koriģējošās sekas tiek mazinātas gan attiecībā uz daudzumu, gan cenu. Ievērojami dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importa daudzumi no Vjetnamas, šķiet, ir aizstājuši attiecīgā ražojuma importu. Turklāt ir pietiekami pierādījumi, ka šis importa pieaugums ir panākts ar cenām, kas ir ievērojami zemākas nekā cena, kura nerada zaudējumus un tika noteikta izmeklēšanā, kura noveda pie pašreizējiem pasākumiem.
- (10) Visbeidzot, pieprasījumā sniegti pietiekami pierādījumi, ka dažu to gredzenveida stiprinājuma mehānismu cenas, kas nosūti no Vjetnamas, ir dempinga cenas attiecībā pret normālo vērtību, kura iepriekš noteikta attiecīgajam ražojumam.

E. PROCEDŪRA

- (11) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija ir secinājusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai pamatotu izmeklēšanas uzsākšanu saskaņā ar pamatregulas 13. pantu, un saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu noteiktu reģistrāciju to gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, kas sūtīti no Vjetnamas un ir deklarēti vai nav deklarēti kā Vjetnamas izcelsmes ražojumi.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 305, 7.11.2002., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 22, 24.1.1997., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 250, 5.10.2000., 1. lpp.

a) Anketas

- (12) Lai iegūtu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, Komisija nosūtīs anketas tiem eksportētājiem/ražotājiem Vjetnamā, eksportētājiem/ražotājiem Ķīnas Tautas Republikā un importētājiem Kopienā, kuri zināmi Komisijai vai kuri ir sadarbojušies izmeklēšanā, kas noveda pie pašreizējiem pasākumiem, un Ķīnas tautas Republikas un Vjetnamas iestādēm. Informāciju vajadzības gadījumā var meklēt arī Kopienas ražošanas nozarē.
- (13) Katrā ziņā visām ieinteresētajām pusēm nekavējoties jāsazinās ar Komisiju, bet ne vēlāk kā līdz termiņam, kas noteikts 3. pantā, lai noskaidrotu, vai tās ir iekļautas pieprasījumā, un vajadzības gadījumā jāpieprasa anketa šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā, ņemot vērā, ka šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām pusēm.
- (14) Ķīnas Tautas Republikas un Vjetnamas iestādēm paziņos par izmeklēšanas uzsākšanu un iesniegs pieprasījuma kopiju.

b) Informācijas vākšana un uzklaušanās rīkošana

- (15) Ar šo visas ieinteresētās puses ir uzaicinātas rakstiski darīt zināmu savu viedokli un sniegt apstipriņošus pierādījumus. Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās puses, ja tās iesniedz rakstisku lūgumu un norāda, ka ir īpaši iemesli to uzklautišanai.

c) Atbrīvošana no reģistrācijas vai antidempinga pasākumiem

- (16) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu to ražojuma importu, kam jāveic reģistrācija, var atbrīvot no reģistrācijas vai pasākumiem, ja importēšana nav apiešana.
- (17) Iespējamā apiešana notiek ārpus Kopienas. Pamatregulas 13. pants ir vērsts uz to, lai apkarotu apiešanas praksi, neskarot uzņēmējus, kas var pierādīt, ka šādā praksē nav iesaistīti, tomēr pantā nav ietverts īpašs noteikums, kurš paredz attieksmi pret eksportētājiem, kas varējuši pierādīt, ka viņi nav iesaistīti apiešanas praksē. Tādējādi ir jārada iespēja attiecīgajiem eksportētājiem pieprasīt atbrīvojumu no eksportēto ražojumu importa reģistrācijas vai šim importam piemērojamiem pasākumiem. Eksportētājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, attiecīgā termiņā par to jāiesniedz pieteikums un visas vajadzīgās atbildes uz anketu, lai varētu noteikt, ka viņi neapiet antidempinga pasākumus pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Importētāji var turpmāk izmantot atbrīvojumu no reģistrācijas vai pasākumiem, ja viņi saņem produkciju no eksportētājiem, kuriem šāds atbrīvojums ir piešķirts, kā arī saskaņā ar 13. panta 4. punktu.

F. REĢISTRĀCIJA

- (18) Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu izmeklēšanai pakļautā ražojuma importam veic reģistrāciju, lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā noskaidro apiešanu, šādam no Vjetnamas nosūtītam importam var uzlikt antidempinga maksājumus attiecīgā apjomā ar atpakaļejošu datumu no reģistrācijas dienas.

G. TERMIŅI

- (19) Pienācīgas pārraudzības interesēs jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās puses var informēt Komisiju par sevi, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketu vai jebkādu citu informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanas laikā,
 - ieinteresētās puses var iesniegt Komisijai rakstisku lūgumu par uzklauššanu.
- (20) Uzmanība jāpievērš tam, ka pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana lielākoties ir atkarīga no tā, vai puse paziņo par sevi šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā.

H. NESADARBOŠANĀS

- (21) Ja kāda no ieinteresētajām pusēm liedz piekļūt vajadzīgajai informācijai vai kā citādi to nesniedz šajā regulā noteiktajā termiņā, vai arī ievērojami kavē izmeklēšanu, pagaidu vai galīgo pozitīvo vai negatīvo slēdzienu var sagatavot saskaņā ar pamatregulas 18. pantu, ņemot vērā pieejamos faktus. Ja atklājas, ka kāda no ieinteresētajām pusēm ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus. Pamatregulas 18. panta izmantošana var radīt atzinumus, kas attiecīgajai pusei ir mazāk labvēlīgi nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek uzsākta izmeklēšana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu, lai noteiktu, vai tādu gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports, kuri atbilst KN kodam ex 8305 10 00 (TARIC kodi 8305 10 00 11 un 8305 10 00 21) un ir nosūtīti no Vjetnamas, un ir vai nav Vjetnamas izcelsmes ražojumi, apiet pasākumus, kas noteikti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 119/97. kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2100/2000.

Šīs regulas nozīmē gredzenveida stiprinājuma mehānismus veido divas taisnstūrveida tērauda plāksnes vai stieples ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda un nostiprināti uz tām, un ko satur kopā tērauda pārsegs. Tos var atvērt, vai nu paraujot pusgredzenus, vai ar mazu tērauda sprūda mehānismu, kas piestiprināts pie gredzenveida stiprinājuma mehānisma.

2. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu muitas iestādēm ar šo uzdod veikt attiecīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā minēto importu Kopienā.

Reģistrācijas termiņš beidzas deviņus mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Komisija ar regulu var uzdot muitas iestādēm pārtraukt reģistrāciju attiecībā uz tādu izstrādājumu importu Kopienā, ko eksportē eksportētāji, kuri iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrācijas un par kuriem konstatēts, ka viņi neapiet antidempinga maksājumus.

3. pants

1. Anketas no Komisijas jāpieprasa 15 dienu laikā pēc šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Lai izmeklēšanas laikā varētu ņemt vērā ieinteresēto pušu iebildumus, tām jāpaziņo par sevi, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāiesniedz viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketu vai jebkāda

cita informāciju 40 dienu laikā pēc šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav noteikts citādi.

3. Ieinteresētās puses var arī pieteikties uz uzklaušāšanu Komisijā tajā pašā 40 dienu termiņā.

4. Jebkura informācija par lietu, visi uzklaušāšanas vai anketas pieprasījumi, kā arī visi pieprasījumi par neapiešanas apliecību apstiprināšanu jāiesniedz rakstiski (bet ne elektroniski, ja vien tā nav noteikts), un tajos jānorāda vārds vai nosaukums, adrese, elektroniskā pasta adrese, telefona, faksa un/vai telefona numuri, un tie jānosūta uz šādu adresi:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B – 1049 Brussels
Fakss: (32 2) 295 65 05
Telekss: COMEU B 21877.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 30. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Pascal LAMY